



# Temas de debate para las relaciones cristiano-judías. Una serie de 8 puntos, con preguntas para la discusión

02.12.2002 | Panel Consultivo para las Relaciones Luterano-Judías Iglesia Evangélica Luterana de los Estados Unidos

“Temas de debate” es un conjunto de ocho folletos elaborados por el Departamento de Asuntos Ecuménicos de la Iglesia Evangélica Luterana de los Estados Unidos (ELCA), para proponer algunos temas de discusión y debate sobre cuestiones teológicas en las relaciones cristiano-judías. Su intención es estimular la reflexión y la respuesta a ciertas cuestiones claves, como parte de un proceso de estudio que tiene lugar actualmente en la Iglesia. Presentamos aquí el texto de esos folletos.

Iglesia Evangélica Luterana de los Estados Unidos

## Temas de debate para las relaciones cristiano-judías

1. [Introducción: judaísmo ayer y hoy](#)
2. [Alianzas: antigua y nueva](#)
3. [Ley y Evangelio](#)
4. [Promesa y cumplimiento](#)
5. [Textos que presentan dificultades](#)
6. [Preocupación de los judíos por el Estado de Israel](#)
7. [Tikkun Olam: reparación del mundo](#)
8. [Cristianos y judíos en el contexto de las religiones mundiales](#)

“Temas de debate” es un conjunto de ocho folletos elaborados por el Departamento de Asuntos Ecuménicos de la Iglesia Evangélica Luterana de los Estados Unidos (ELCA), para proponer algunos temas de discusión y debate sobre cuestiones teológicas en las relaciones cristiano-judías. Su intención es estimular la reflexión y la respuesta a ciertas cuestiones claves, como parte de un proceso de estudio que tiene lugar actualmente en la Iglesia. Presentamos aquí el texto de esos folletos.

En cada punto, el tema básico o propuesta se presenta al comienzo, en un recuadro, luego siguen varios párrafos de explicación y comentario, y por último, se proponen preguntas para la discusión. Estas preguntas han sido deliberadamente formuladas de manera tal de suscitar y analizar ideas que de otro modo podrían quedar sin examinar.

La mayoría de los temas considerados se relacionan con los cristianos en general. Algunos, como “Ley y Evangelio”, se refieren a cuestiones que han tenido mayor relevancia en la tradición luterana. En la mayoría de los casos, los temas propuestos están destinados a la discusión entre cristianos, como parte de nuestra “tarea para el hogar” en el encuentro interreligioso, pero si en la discusión contamos con la presencia de visitantes judíos, algunos temas podrían adquirir un interés y una perspectiva especiales.

Estos puntos tienen antecedentes históricos, tanto en las relaciones cristiano-judías en general como (más específicamente) en el trabajo de la Iglesia Evangélica Luterana de los Estados Unidos. En los pasados 40 o 50 años se ha producido una transformación en la actitud de muchos cristianos y muchas Iglesias hacia los judíos y el judaísmo. Varios factores influyeron en esta evolución, entre ellos, el Holocausto, el establecimiento del Estado de Israel, y la experiencia continuada de convivir pacífica y productivamente en una sociedad norteamericana pluralista. Los avances de la teología también desempeñaron un papel fundamental, incluyendo un nuevo reconocimiento de la judeidad de Jesús, y de las raíces judías de la liturgia cristiana.

Todo esto ha llevado a una importante reevaluación de las actitudes y conductas cristianas hacia los judíos y el judaísmo, desde la separación de los caminos entre la Iglesia y la Sinagoga. El arrepentimiento por las injusticias e injurias pasadas, el repudio a las expresiones antijudías y antisemitas, y la apertura a una nueva relación, han marcado las últimas décadas. La Iglesia Evangélica Luterana de los Estados Unidos ha publicado dos documentos que ilustran este notable cambio. La “Declaración a la comunidad judía” de 1994 repudia decisivamente las ideas antijudías de Lutero, expresa remordimientos por el daño que han causado, y se compromete a “vivir nuestra fe en Jesucristo con amor y respeto hacia el pueblo judío”. Las “Orientaciones para las relaciones luterano-judías” (*Guidelines for Lutheran-Jewish Relations*) ofrecen más sugerencias para la cooperación y el diálogo.

La discusión llevada a cabo dentro de la Iglesia mostró que había más cuestiones que necesitaban explorarse, cuestiones sobre la relación teológica entre ambas tradiciones. La Asamblea Mundial de la ELCA de 1999 propuso que se crearan materiales de estudio sobre aspectos teológicos de las relaciones cristiano-judías desde una perspectiva luterana. La tarea fue emprendida por el Panel Consultivo para las Relaciones Luterano-Judías, el organismo asesor que también había trabajado en los dos documentos anteriores. “Temas de debate” es el resultado de ello. El Panel aprecia los comentarios recibidos de colegas judíos y del equipo de ELCA durante el proceso de redacción.

Estos “Temas de debate” no constituyen una declaración oficial de la ELCA sobre el judaísmo y las relaciones judeo-cristianas. A juicio del Panel Consultivo, formular una declaración de ese tipo sería prematuro, pues todavía no existe un consenso claro sobre muchos de los puntos involucrados. Los luteranos necesitan tiempo para vivir la nueva realidad de las relaciones judeo-cristianas, abiertos al continuo trabajo iluminador del Espíritu Santo.

## **Sugerencias para el estudio**

Los “Temas de debate” comienzan con una Introducción que se refiere brevemente a algunos modos en que el judaísmo ha cambiado y se ha desarrollado desde los tiempos bíblicos, para tratar de entender a los judíos de hoy, no a través de nuestros estereotipos, sino tal como ellos mismos se definen. La secuencia de temas finaliza con un análisis de cómo se insertan hoy las relaciones judeo-cristianas en la esfera más amplia de las relaciones interreligiosas. Entre esos dos puntos, los temas pueden tomarse en cualquier orden.

La mayoría de los “Temas de debate” involucran cuestiones teológicas que no están ligadas a ningún tiempo o lugar en particular. El punto 6 es una excepción, pues corresponde a un asunto que está todos los días en las noticias. No se trata de un intento de elaborar una declaración general sobre la situación del Medio Oriente en toda su complejidad. Ese punto trata más bien de explicar por qué es tan importante para nuestros hermanos judíos el Estado de Israel, y mostrar algunos de los factores que influyen en su profundo apego a él. Como en los demás “Temas de Debate”, habrá diferentes puntos de vista -tanto entre los judíos como entre los cristianos- sobre los asuntos tratados.

Algunos posibles contextos para la discusión de los “Temas de Debate” pueden ser los foros para adultos de las congregaciones locales, los congresos del clero o de otros líderes religiosos, las asambleas sinodales, los colegios y los seminarios. El Panel desea y ora por que la discusión de estos tópicos promueva nuestro discernimiento y el aumento de nuestra comprensión del judaísmo y las relaciones judeo-cristianas. Esperamos que la reflexión sobre esos y otros asuntos relacionados contribuya a las formulaciones actuales de la teología y la práctica luteranas a la luz de las nuevas realidades de las relaciones judeo-cristianas.

---

Para obtener una versión impresa de estos materiales en inglés, contactar por favor al Department for Ecumenical Affairs de ELCA: [eainfo\(at\)elca.org](mailto:eainfo@elca.org) /small>

**Preparado por el Panel Consultivo para las Relaciones Luterano-Judías Departamento de Asuntos Ecuménicos Iglesia Evangélica Luterana de los Estados Unidos**

*Los siguientes fueron miembros del Panel Consultivo durante la preparación de “Temas de Debate”, y están a disposición para consultas y comentarios*

The Rev. Barbara Gazzolo  
St. James Lutheran Church  
Lake Forest, Illinois

The Rev. Darrell Jodock, Ph.D.  
Gustavus Adolphus College  
St. Peter, Minnesota

Prof. Esther Menn, Ph.D.  
Lutheran School of Theology at Chicago  
Chicago, Illinois

The Rev. George P. Mocko  
Retired Bishop  
Delaware-Maryland Synod  
Evangelical Lutheran Church in America

The Rev. Peter A. Pettit, Ph.D.\*  
Institute for Jewish-Christian Understanding  
Muhlenberg College  
Allentown, Pennsylvania

The Rev. Franklin Sherman, Ph.D.\*  
Department for Ecumenical Affairs  
Evangelical Lutheran Church in America  
Chicago, Illinois

The Rev. John Stendahl\*  
Lutheran Church of the Newtons  
Newton Center, Massachusetts

\*miembro del equipo de redacción

---

## **Temario**

1. [Introducción: judaísmo ayer y hoy](#)
2. [Alianzas: antigua y nueva](#)
3. [Ley y Evangelio](#)
4. [Promesa y cumplimiento](#)
5. [Textos que presentan dificultades](#)
6. [Preocupación de los judíos por el Estado de Israel](#)

7. [Tikkun Olam: reparación del mundo](#)
8. [Cristianos y judíos en el contexto de las religiones mundiales](#)

Traducción del inglés: Silvia Kot